



Dokument zasedanja

B9-0552/2022 }
B9-0553/2022 }
B9-0555/2022 }
B9-0556/2022 } RC1

13.12.2022

SKUPNI PREDLOG RESOLUCIJE

v skladu s členom 132(2) in (4) Poslovnika,

ki nadomesti naslednje predloge resolucij:

B9-0552/2022 (PPE)
B9-0553/2022 (S&D)
B9-0555/2022 (Renew)
B9-0556/2022 (Verts/ALE)

o obetih za dvodržavno rešitev za Izrael in Palestino
(2022/2949(RSP))

Michael Gahler, Lukas Mandl, Andrius Kubilius

v imenu skupine PPE

Pedro Marques, Tonino Picula, Javi López, Evin Incir, Margarida Marques, Elena Jončeva (Elena Yoncheva), Nacho Sánchez Amor

v imenu skupine S&D

Hilde Vautmans, José Ramón Bauzá Díaz, Nathalie Loiseau, Karen Melchior, Javier Nart, María Soraya Rodríguez Ramos, Ramona Strugariu, Dragoș Tudorache

v imenu skupine Renew

Jordi Solé

v imenu skupine Verts/ALE

Fabio Massimo Castaldo, Assita Kanko

RC\1269086SL.docx

PE738.881v01-00 }
PE738.882v01-00 }
PE738.884v01-00 }
PE738.885v01-00 } RC1

Resolucija Evropskega parlamenta o obetih za dvodržavno rešitev za Izrael in Palestino (2022/2949(RSP))

Evropski parlament,

- ob upoštevanju svojih prejšnjih resolucij o bližnjevzhodnem mirovnem procesu, zlasti resolucije z dne 18. maja 2017 o uresničevanju dvodržavne rešitve na Bližnjem vzhodu¹,
 - ob upoštevanju sklepov Sveta z dne 18. januarja 2016 in 20. junija 2016 o bližnjevzhodnem mirovnem procesu,
 - ob upoštevanju Pridružitvenega sveta EU-Izrael, ki je potekal 3. oktobra 2022, in njegovih sklepov,
 - ob upoštevanju poročila Evropske unije za leto 2021 o izraelskih naselbinah na zasedenem Zahodnem bregu, vključno z vzhodnim Jeruzalemom,
 - ob upoštevanju seznama terorističnih organizacij, ki ga vodi EU,
 - ob upoštevanju zadevnih resolucij varnostnega sveta OZN,
 - ob upoštevanju ženevskih konvencij iz leta 1949,
 - ob upoštevanju sporazumov iz Osla iz let 1993 in 1995,
 - ob upoštevanju arabske mirovne pobude iz leta 2002,
 - ob upoštevanju člena 132(2) in 132(4) Poslovnika,
- A. ker je EU že večkrat potrdila svojo podporo dvodržavni rešitvi z dvema suverenima, demokratičnima državama, ki bosta sobivali v miru in varnosti in z Jeruzalemom kot glavnim mestom obeh držav;
- B. ker je varnostni svet OZN sprejel več resolucij o tem vprašanju, tudi resolucijo 2334 (2016); ker se je EU-27 v svoji izjavi po zadnji seji Pridružitvenega sveta EU-Izrael sklicevala na te resolucije in na to, da jih je treba spoštovati;
- C. ker se je po podatkih iz poročila, ki ga je leta 2021 pripravil urad predstavnika Evropske unije, lani še povečala stopnja naseljevanja na zasedenih palestinskih ozemljih (22.030), zlasti v vzhodnem Jeruzalemu, kjer se je število novih stanovanjskih enot v primerjavi z letom 2020 več kot podvojilo (s 6288 na 14.894), kar je del trenda nenehnega širjenja izraelskih naselbin;
- D. ker se nasilje, terorizem, vključno z napadi na civiliste, in spodbujanje k nasilju še stopnjujejo s provokativnimi ukrepi in podžigajočo retoriko ter so v osnovi nezdržljivi

¹ UL C 307, 30.8.2018, str. 113.
RC\1269086SL.docx

- z mirno rešitvijo konflikta; ker Unija izreka sožalje družinam vseh žrtev;
- E. ker imajo tako Izraelci kot Palestinci pravico do varnega življenja; ker varno življenje vključuje pravico do varovanja svojih meja in zaščite svojih legitimnih varnostnih interesov;
 - F. ker je ruska vojaška agresija proti Ukrajini povečala nestabilnost in geopolitične napetosti v regiji, drastično pa se povečuje tudi neustrezna prehranska varnost;
 - G. ker je bila 11. maja 2022 med izraelsko vojaško racijo v Dženinu na zasedenem Zahodnem bregu ubita novinarka Širin Abu Akleh; ker kljub številnim pozivom ni bila opravljena neodvisna preiskava njenega uboja, zaradi česar storilci tega kaznivega dejanja niso odgovarjali za svoja dejanja;
 - H. ker je Sodišče Evropske unije 12. novembra 2019 sprejelo sodbo o politiki razlikovanja EU pri trgovini, ki izvira z ozemlja Države Izrael in zasedenih palestinskih ozemelj²; ker mora EU to sodbo ustrezno izvajati;
 - I. ker je Izrael demokratična država, ki je zadnje parlamentarne volitve izvedla 1. novembra 2022; ker so bile zadnje palestinske parlamentarne volitve izvedene leta 2006, na njih pa je v Gazi zmagala organizacija Hamas, ki jo je EU uvrstila na seznam terorističnih organizacij; ker so bile zadnje palestinske predsedniške volitve izvedene januarja 2005;
 - J. ker je območje Gaze že 15 let blokirano, tako da je dva milijona tamkajšnjih prebivalcev ujetih na območju 40 × 11 km²; ker po podatkih Urada OZN za usklajevanje humanitarnih dejavnosti (UNOCHA) 53 % prebivalcev Gaze živi pod pragom revščine;
 - K. ker so izraelske oblasti porušile ključno infrastrukturo, ki jo financirajo mednarodni donatorji za zagotavljanje osnovnih storitev; ker ima trenutno več objektov, ki jih je financirala EU ali države članice, odredbo o ustavitvi gradnje ali rušenju;
 - L. ker je izraelsko ministrstvo za obrambo oktobra 2021 izdalo vojaško odredbo, v kateri je šest palestinskih nevladnih organizacij opredelilo kot „nezakonita združenja“ (oziroma teroristične organizacije); ker so izraelske sile avgusta 2022 preiskale urade teh organizacij, jim zasegle dokumente in uničile opremo;
 - M. ker ima civilna družba v tej regiji, zlasti v Izraelu, na Zahodnem bregu in v Gazi, ključno vlogo pri povezovanju v družbi in spodbujanju ozračja miru, strpnosti in nenasilja;

Splošna načela

1. znova izraža neomajno podporo dvodržavni rešitvi, ki bi jo dosegli s pogajanjem na podlagi meja iz leta 1967 in bi vključevala dve suvereni, demokratični državi, ki bi

² Sodba z dne 12. novembra 2019, *Organisation juive européenne* in *Vignoble Psagot Ltd* proti *Ministre de l'Économie et des Finances*, C-363/18, ECLI:EU:C:2019:954.

sobivali v miru in varnosti, z Jeruzalemom kot glavnim mestom obeh držav in ob polnem spoštovanju mednarodnega prava;

2. poziva, naj se dolgotrajni izraelsko-palestinski konflikt in zasedba palestinskih ozemelj konča z nadaljevanjem pristnih mirovnih pogajanj med obema stranema na podlagi že uveljavljenih parametrov za rešitev z dvema državama, ki jo podpira tudi mednarodna skupnost, na podlagi česar bi bil sklenjen s pogajanjem dosežen sporazum o končnem statusu in doseženo medsebojno priznanje;
3. poziva obe strani, naj ponovno izrazita svojo zavezanost dvodržavni rešitvi; poziva naslednjo izraelsko vlado, naj se jasno zaveže dvodržavni rešitvi; poziva izraelsko in palestinsko vodstvo, naj se vzdržita provokativnih dejanj in retorike ter enostranskih odločitev;
4. obžaluje pomanjkanje oprijemljivih rezultatov v bližnjevzhodnem mirovnem procesu v zadnjih desetletjih, kar je privedlo do nenehnega nasilja in terorizma, nezadržnega slabšanja razmer na terenu na zasedenih palestinskih ozemljih, vse večjega nezadovoljstva v palestinski družbi, naraščajočih napetosti in negotovosti v Izraelu ter instrumentalizacije konflikta s strani skrajnih skupin;

Ovire za dvodržavno rešitev

5. želi spomniti, da so izraelske naselbine po mednarodnem pravu nezakonite in poziva, naj se njihova gradnja takoj konča, ter poudarja, da nedavne odločitve o postavitvi novih naselij dodatno ogrožajo možnosti za vzdržno dvodržavno rešitev, zlasti na območju E1 in na Zahodnem bregu; obsoja nasilje naseljencev in poziva k odgovornosti;
6. poziva Izrael, naj v celoti spoštuje svoje odgovornosti in obveznosti kot okupacijska sila v skladu z mednarodnim pravom in spoštuje človekove pravice Palestincev;
7. odločno obsoja nadaljevanje terorizma, usmerjenega proti Izraelu, in opozarja na pravico Izraela do obstoja in obrambe; v celoti priznava legitimne varnostne pomisleke Izraela in izzive, s katerimi se spoprijema; ponovno poudarja, da ima Izrael polno pravico do boja proti nasilju in do zaščite svojega civilnega prebivalstva;
8. obsoja vsa nasilna dejanja med Izraelci in Palestinci in poziva, naj se nemudoma končajo, vključno z nesorazmerno uporabo sile izraelskih obrambnih sil v vojaških operacijah, terorističnimi napadi na nedolžne civiliste in civilno infrastrukturo, vse večjim nasiljem naseljencev in brezciljnimi napadi in raketnimi obstreljevanji, ki jih izvajajo palestinske oborožene skupine, vključno s Hamasom, Palestinskim islamskim džihadom in Ljudsko fronto za osvoboditev Palestine;
9. poziva, naj storilci nasilnih dejanj odgovarjajo za svoja dejanja v skladu z mednarodnim pravom; želi spomniti, da morajo države in nedržavni akterji spoštovati mednarodno humanitarno pravo in mednarodno pravo o človekovih pravicah, kar vključuje tudi odgovornost za njihova dejanja, in da je to temelj miru in varnosti;
10. potrjuje svojo zavezanost ustreznim resolucijam varnostnega sveta OZN, vključno z

zadnjo resolucijo št. 2334 (2016), ter poudarja, da jih je treba spoštovati, kot je EU-27 ponovila v svoji izjavi po zadnji seji Pridružitvenega sveta EU-Izrael;

11. poudarja, da bi bilo treba še naprej podpirati demokracijo v Palestini, in poziva mednarodno skupnost, naj podvoji prizadevanja za okrepitev njenih institucij, da bi znotraj Palestine dosegli enotnost, saj je to pomemben element za doseg dvodržavne rešitve; poziva palestinske sile, naj nemudoma obnovijo prizadevanja za spravo, zlasti z izvedbo predsedniških in parlamentarnih volitev, za katere je že skrajni čas;
12. poziva k izvedbi preglednih, verodostojnih in vključujočih volitev v Palestini; poziva Izrael, naj omogoči izvedbo volitev v vzhodnem Jeruzalemu; ponovno vztraja, da je treba EU in Parlamentu z ustreznim vabilom omogočiti opazovanje teh volitev;
13. obsoja sistematična prizadevanja Palestinske oblasti in dejanskih oblasti v Gazi, da bi utišale oporečnike, tudi s samovoljnimi aretacijami kritikov in nasprotnikov, ki jih pogosto mučijo ali z njimi kako drugače slabo ravnaajo, in z omejevanjem pravice do svobode izražanja, združevanja in zbiranja;
14. poziva Izrael, naj preneha z razširjeno prakso upravnih pridržanj Palestinecev, tudi mladoletnikov, brez sojenja, in poziva k spoštovanju pravice do dolžnega pravnega postopanja;
15. poudarja, da ima palestinsko ljudstvo pravico do uporabe svojih naravnih virov, vključno z vodnimi viri, energetskimi viri in kmetijskimi zemljišči na svojem ozemlju;
16. poziva izraelsko državo, naj omogoči, da bo humanitarna pomoč dosegla najranljivejše na Zahodnem bregu in v Gazi; ponovno poziva k takojšnji odpravi blokade in ublažitvi humanitarne krize v Gazi, skupaj s potrebnimi varnostnimi jamstvi za preprečevanje nasilnega ravnanja zoper Izrael; ponovno poudarja, da je treba v skladu s tristranskim mehanizmom za finančno pomoč civilistom nekaterim projektom v Gazi nameniti sredstva EU; poziva, naj se poslanec Evropskega parlamenta omogoči neomejen dostop do Gaze;
17. poziva, naj se takoj preneha rušenje palestinskih domov; poziva EU in njene države članice, naj zahtevajo nadomestilo škode za vso porušeno infrastrukturo na zasedenih palestinskih ozemljih, ki jo je financirala EU;
18. je zaskrbljen, ker ima civilna družba v Izraelu in na zasedenih palestinskih ozemljih vse manj možnosti za delovanje, ter EU poziva, naj to problematiko v političnem dialogu z izraelsko vlado in palestinsko oblastjo uvrsti visoko na dnevni red;

Vloga Evropske unije

19. poziva podpredsednika Komisije/visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko in posebnega predstavnika EU za bližnjevzhodni mirovni proces, naj zasnujeta evropsko mirovno pobudo, da bi ponovno postavili politični okvir za pravičen, celovit, dolgotrajen mir med Izraelom in Palestino; zato poziva, naj se mandat posebnega predstavnika EU za bližnjevzhodni mirovni proces podaljša do dejanske razrešitve dolgotrajnega konflikta;

20. poziva, naj se ta pobuda izvede v obliki mednarodne konference, kar bo prvi korak v večstranskem okviru za doseg tega cilja; pozdravlja pobude, kot je Münchenski format, ter spodbuja Evropsko službo za zunanje delovanje in države članice EU, naj si z evropsko pobudo prizadevajo za ponovne pogovore o dvodržavni rešitvi;
21. poziva EU, naj z ustreznimi arabskimi državami preuči, kako bi lahko njihovi sporazumi o normalizaciji odnosov z Izraelom prispevali k dvodržavni rešitvi in gospodarskemu razvoju regije;
22. poziva EU in njene države članice, naj podprejo vse pobude za ohranitev odgovornosti za kršitve mednarodnega humanitarnega prava in prava človekovih pravic; v zvezi s tem izpostavlja delo Mednarodnega kazenskega sodišča;
23. je seznanjen z odločitvijo Sveta za zunanje zadeve o ponovnem zagonu pridružitvenega sveta z Izraelom; meni, da bi se moralo v tem okviru okrepiti partnerstvo med EU in Izraelom, razpravljati o vprašanjih, povezanih z izraelsko-palestinskim konfliktom, in si prizadevati za oživitev bližnjevzhodnega mirovnega procesa;
24. meni, da EU konstruktivno sodeluje pri vzpostavljanju povezav med Izraelci in Palestinci, s tem ko financira civilno družbo; poziva, naj programi EU okrepijo medosebne stike med različnimi etničnimi in verskimi manjšinami, zagovorniki človekovih pravic, novinarji in ženskimi organizacijami;
25. poudarja, da morajo EU in države članice podpreti skupne pobude na socialnem in gospodarskem področju, tudi na vodnogospodarskem in energetskega področju, da bi spodbudile blaginjo in socialno izmenjavo med obema območjema; ponovno izraža podporo strategiji Global Gateway, s katero se bodo v sinergiji z gospodarskim in naložbenim načrtom za južno sosedstvo razvile trgovinske povezave v regiji;
26. ponovno izraža podporo Agenciji Združenih narodov za pomoč in zaposlovanje palestinskih beguncev na Bližnjem vzhodu, ki jim zagotavlja osnovne storitve za zaščito in človekov razvoj; poziva Evropsko unijo, države članice in mednarodno skupnost, naj povečajo politično in finančno podporo agenciji, potem ko je generalna skupščina OZN nedavno obnovila njen mandat;
27. naroči svoji predsednici, naj to resolucijo posreduje Svetu, Komisiji, podpredsedniku Komisije/visokemu predstavniku Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, vladam in parlamentom držav članic, posebnemu predstavniku EU za bližnjevzhodni mirovni proces, generalnemu sekretarju Združenih narodov, generalnemu sekretarju Lige arabskih držav, izraelskemu parlamentu in vladi, predsedniku Palestinske oblasti in palestinskemu zakonodajnemu svetu.